



Numerul II.

Oradea-mare 17/29 martie 1896.

Anul XXXII.

## Fără credință

(Fine.)

Avea și dreptate sérmana femeie, căci Coșbuc dice fórte nimicit in „Mórtea lui Fulger“:

„De pică 'n codru o ramurea,  
Ce-i pasă codrului de ea:  
Ce-i pasă lumei de durerea mea!“

— Cătră dta am o deosebită simpatie, afară de aceea căli din altă țéră îndepărtată, curēnd ne vom desparti fără revedere, de voești își voi istorisi pe scurt, și în conturi generale cum mi-am perdit credința.

— Eram fórte credinciosă, n'aș fi fost nici odată în stare să fac un paș, să se vîrșesc o lăptă, care n'ar fi fost compatibilă cu credința — ce prin creștere și cultură mi-am format despre onestitate, iubire de neam și de aproapele meu. Aveam

o tărie! o tărie și stornicie în aceste principii, că n'ar fi fost nimic în lume în stare să me detragă odată de la cuvântul dat, nici chiar recunoșcincă că ar fi în detrimentul meu. Aveam în totdauna în vedere numai interesul și urmările ce le-ar avea aceia cărora le-am dat, cari contau pe el! iar nici odată al meu. Astfel ne învăță credința, astfel îmi eră simțirea. Nu odată am fost crud înșelată în aceste simțeminte de caracter și onestitate, dar totdauna me mulțumiam cu convingerea, că am urmat corect conform simțemîntului meu, și nu-mi băteam capul cu nerecunoșcincă.

„Urmăză multe, și apoi nenumărate episod triste în viața mea, care m'ar fi putut lesne abate de la credința mea firniă, său m'ar fi făcut să cred că „n'am noroc“, ceea cu ce se măngăie mulți în viață pe care valurile vieții



CE SCRIE ORĂ?

le-au tras pré peste aşteptare în vîrtejul lor de-sastros.

„Eu aveam credință că și fără noroc poți trăi, decă-ți implinești totă datoria recunoscute ca atare, prin creștere creștină, simțeminte nobile, caracter firm, și voință tare, cu care le poți împlini.

„Înse cu incetul îmi periră multe din frumosete mele idealuri, cărora urmară mari ne mai pomenite sbuciumări sufletești! dar cu puterea credinței te trecui pe totă, căci îmi mai remasă o ființă pe care — aşă credeam, — mi-a fost lăsat-o Domnul spre măngăerea mea.

„Eră bună — iubitore, simțitor, idei și cugetări nobile, și de o delicateță față de mine, care me făcea să uit tot trecutul dureros și să văd viitorul cu speranțele cele mai frumosete. — Me rugam cu credință ca să mi-o tie Domnul spre măngăerea mea aşă de bună și de nestricată și mai departe, pe drumul vieții lumii mari, pe care plecase.

„După un interval órecare, căpătai șcirea că e perduță fără speranță de scăpare, în noeanul corupției.

„Sbuciumările mele sufletești începură cu o vechemență mai potențată decât ori și când, căci îmi perdeam prin ea tot ce-mi eră mai scump, tot ce mai aveam în viață; căci îmi concentrasem în ființă ei tot restul ce-mi mai remăsesese din idealurile vieții mele! Aveam însă o speranță de scăpare! aveam stâlpul credinței neclintite, la care alergam cu totă ardoreea sufletului meu desprămat, me rugam ore și dîle întregi cu lacrimi ferbinți să nu-mi ieie și pe această ultima mea speranță ce-mi mai remăsesese; și aveam firma credință că această rugăciune cu atâtă pietate adâncă, va fi ascultată. — Dar n'avui mult de aşteptat, ci-mi căpătai trista convingere că e perduță — a trecut, de unde nu este întorcere.

„Am stat mută, nemîșcată ore, — ba dîle întregi, — și când m'am deșteptat — m'am deșteptat fără credință cum sunt astăzi!

„Acesta șcire a tras o dungă grăsă asupra celei mai mari părți din viața mea. — Ce e drept, în inimă mea e un gol, o pustietate imensă, unde nu vei află o oază verde, la care te-ai opri cu plăcere spre recreare! dar trăesc! — trăesc cu convingerea că sunt numai un joc al intemplierilor, după cum aduce dîua cu năpte. Nu sperez nimică, nu contez pe nimene; dar nici nu sunt supusă la nici o turbare sufletește; căci îmi lipsește facultatea simțirii. Astă e viață adeverătată!

„Mai bine ar fi ca totă creșterea și educarea tinerei să se facă pe base reale, factive, iar nu ca până acum să se cultive simțeminte dăreești, care sunt frumos și nălățătoare, dar — pentru viață numai otrăvitore pot fi.

Stăteam mută față de acesta femeie nenorocită, și bucuros m'aș fi încercat a o măngăia, ai reflectă la multe din espunerele ei, dar față cu seriositatea și convingerea adâncă cu care vorbiă, îmi amușiră totă obiecțiunile pe limbă!

Ne întorsem cu incetul una largă alta în vale la isvor, fără a vorbi un cuvânt.

In urmă am avut adese ocasiunea a o vedé pe acesta nenorocită femeie, căreia sorrtea vitregă i-a răpit totă simțeminte frumosete. În societate era petrecătoare, viață, plină de spirit, numai îci colea își ivi căte un zimbă ironic pe buze, o expresie melancolică în ochi. Când me zări că o privesc, trecu un nor peste față ei, și peste puțin părăsi locul acesta.

Eu eram mulțumită cu plecarea ei, căci me simțiam de tot reu când o vedeam aşă de viață în societate, cunoșcându-i pustietatea ce o portă în inimă ei.

Iarăs dîua de 16, — de și nu dîua prea frumosă de iunie din E... dar totuș o dî frumosă de iernă în faur. — Mergând pe piață cea mare din capitală — vr'o câteva sute de mile departe de E... — întâlnesc un conduct funebru, clopotele iarăs trag ca și 'n acea dî din iunie. Me amestec printre spectatori, și de odată îmi sună la urechi un dialog ce se schimbă în apropierea mea.

— Spune-mi, dragă D... cum s'a intemplat acăstă tristă catastrofă? — era un tiner de frumosă speranță pentru noi, și de mare măngăiere pentru ai sei!

— Da vezi cum! ș-a perduț „credință“ în idealurile, în aspirațiunile sale și apoi simțul și cunoșința de datorie, și astfel perdești și cumpătul, și prin un saltus mortale ș-a rupt capul!

Ca un fulger îmi veni amintirea la audul „ș-a perduț credință“ amintirea acelei dîle frumosă din E... și cu ea de acea ființă de compătimire și admirare, care cu o inimă pustiută are curajul să rătăcească în lume „fără credință“.

MĂRIORA Z. PETRESCU



### Să șciti.

*A ochilor ca năpte de desă  
Mult pătimășe întâlnire,  
Când fără de nădejde 'n lume  
Inchegă tainic o iubire,*

*Acele inimi desperate,  
Ca valul furios în spume,  
Să șezi, să șezi că 'ntotdauna  
Cu mōrte se sfîrșesc în lume.*

*Căci dăcă a viații fericire  
Sermanilor nu le suride,  
A ochilor lumină sfântă  
O altă lume le deschide.*

ELENA DIN ARDEAL.



### Cugetări.

Tinta unui lingușitor e de a plăce; acea a amicului e de a fi util.

\*

Sfîrșitul nu justifică mijloacele; nu ajunge cineva la bine prin reu.

\*

Femeile, cu mici excepții, iubesc adeverat și sincer, unele din ambiție, altele din vanitate și altele din... prostie.

\*

Indiferența e arma cea mai puternică cu care un bărbat poate să lupte cu o femeie. Fie sigur că femeia va rămâne invinsă.

\*

Totă retele societății provin din aceea că femeile sunt iubite prea mult său prea puțin.

## Aprópe de fericire.

De Jean Rouvroy.

### I

**P**aul Rostain avea în anul 1891 vîrstă de 26 de ani. Era un băiat frumos, intelligent, muncitor, amabil, plăcut la vorbă. Într-o zi întâlnesece la o amică bătrână a părinților lui, o fată tineră de o distincție remarcabilă și a cărei figură își impunea admirări: indată o iubi. Există adorațiuni de acestea instantanee. În drama lui Shakespeare, când Julietta a vîzut pe Romeo, a spus doicei sale: „Vezi pe tinérul acesta; ei bine! nimenea altul decât el nu me va avea ca femeia lui!“ Paul Rostain își dicea asemenea că nimene alta, decât acăstă tineră fată pe care o întâlnise, nu va fi femeia sa.

Ea se numea Lucia Daudrade. Tatăl seu era un negustor bogat. Până atunci, ea trăise într-un oraș industrial, dar o mătușe a sa o aduse la Paris, pentru câtva timp.

Ea iubi pe Paul Rostain. Cei doi tineri își mărturisiră amorul lor. Si cum aveau tot pentru a fi unul al altuia, părinții lor consimțiră ca acăstă căsătorie doar să se facă.

„Când faci proiecte, dice un proverb arab, nu uită nici odată de a-ți pune în gând și nenorocirea“. De astă dată nenorocirea arată destul de bine, că ea este un stăpân ingrozitor care a zdrobit mai dinainte visurile de fericire pe care le făcuseră ei. Tatăl Luciei se vîzdui deodată incaret în mai multe afaceri. Voise, afară de exploatațiunea sa industrială, să rășnească un capital ore-care în alte speculații. În puțin timp, se ruină.

Nenorocitul abia își putu să socotă de acăstă prăpastie. Când vîzdui că nu mai are nimic, desperarea sa fu imensă. Si nu numai că nu mai avea nimic, dar mai și datoră, și la acăstă ruină era să se mai adaoage și desonorează: să fie falit.

Dl Daudrade era ca impietrit când, într-o dimineață, cinea venie la el.

— Este un amic, dice visitatorul.

— Un amic? întrebă Daudrade, mai am încă?

Un om intră. Era un bătrân. Daudrade îl recunoște căci îl întâlnise adesea prin oraș, și audise vorbindu-se de el. Se dicea că era săptămânal bogat.

— Domnule, dice bătrânul, nu vreau să vezi mult. Voi merge drept la scopul meu. Iubesc pe fata dta. Da, eu, bătrân cum sună, am fost sedus de acăstă copilă, pe care am întâlnit-o de mai multe ori în drumul meu. Si o iubesc eu un amor care nu rezonă. Cu toate astea, am putut să me abțin. Dar astăzi o ocasiune mi se prezintă, și vreau să-ți spun acăstă: „Cunosc ruina dta; pot să te ridic; dă-mi mâna și fac zestre trei milioane, cu care te va putea să te scăpa“. Acăstă este tot. Décă propunerea mea își convine, înschiințeză-mă. Sunt la dispoziția dta.

— Dar, dice Daudrade, fata mea este logodită!..

— Sciu; dar, își repet, iubesc cu un amor care nu discută.

Erau flacări în privirea bătrânlui. Totă viață de care era animat, se concentrase în ea.

Se vedea că înăbușise mult timp amorul în inima lui, dar acum, de odată, isbuținse teribil, absolut.

Sunt pasiuni care nasc astfel, ardătoare și violente,

sub frunțile acoperite de păr alb: Hécla este un crater acoperit de zăpadă.

Cum dl Daudrade stătea fără să dică nimic, bătrânlul se retrase.

Lucia intră în acest moment.

— Vezi pe acest om care plecă acum, ii disă tatăl seu; ei bine! a audiat nenorocirea care ne-a lovit, și-ji dă o parte din avere lui de către vrei să te măriți cu el.

Tinera fată ingăbeni.

— Dar, întrebă ea, nu sună promisă lui Paul?

— Totuși ce i-am spus, disă dl Daudrade. Lucia rămasă vizătoare un moment. Apoi, începă să susțină și lacrimile îi venire în ochi. Apoi întrebă pe tatăl seu care era întinderea ruinelor, care erau consecințele: voi să știe tot.

Séra când, ca după obiceiu, Paul Rostain venie, Lucia îl chemă afară din salon.

— Am să-ți vorbesc, ii disă ea.

Paul o urmă.

— Iată, reluată ea. Șeii că te iubesc, și șeii că trebuie să fiu a dta. Îmi iau vorba inapoi. Nu mai îmi aparții. Sună a tatălui meu. Este un om care me cumpără cu trei milioane, și acăstă sumă îi trebuie tatălui meu ca să fie scăpat.

Paul crede că Lucia e nebună, dar ea îi spuse totuși amănuntele, și trebuie să se întoarcă la realitate.

— Ei bine! disă tinera fată, nu respundă nici o vorbă. Am nevoie de curagiu, și mi se pare că me părăsești! Oare n'âm dreptate să fac ceea ce am hotărît?

Paul tăcea mereu. I se părea că se înăbușește. În sfîrșit, respunse:

— Nu, ai dreptate.

Acești doi nenorociți sacrificase o viață de fericire cu o simplitate eroică.

### II

Nu mai vorbiau, o tăcere adâncă îi invăluia. Lucia se aşeza pe același bancă pe care, de atâtea ori, venise să se aşeze cu logodnicul ei. Asculta vocea amintirilor care căntau în inima sa; pieptul ei își ridică într-un mod nervos, din când în când; se inecă.

Paul o privia.

Pasiunea sa i se urca la creier, prin unde, intocmai ca văzoreala unui vin care imbătă.

Total era dar sfîrșit! Acăstă femeie pe care o iubește cu totă forță sufletului seu tiner, era a altuia! Da, a altuia, acest păr frumos pe care de atâtea ori îl măngâie! ale altuia, aceste buze după care luase cu o singură mărturisire o singură măngâiere! ai altuia, acei ochi care îi dăduseră viață și ale căror priviri se opriseră aşa de mult asupra lui! ai altuia... Cu totul a altuia acăstă frumoasă fată! al altuia amorul seu poate!

Pe ierburile ude de rouă serei, Paul ingenuchiase. Apucă mâna ei întrale sale. De odată, luă pe tinera fată în brațele sale, o strânse cu violență, și, înainte de a avea timpul să resiste, o atrase la sine și puse gura sa pe a ei, într-un sărut lung și dulce.

Apoi, se ridică, palid, cu capul în jos.

Lucia se ridică și ea. Se cutremură. Era tocmai ea unul din acele instrumente sonore, care vibră înăchi chiar după ce mâna musicantului le-a părăsit. Se clătină, atunci Paul voi să o susție; dar disă ingrozită:

— Oh! nu, Paul, nu! aş cădă!...

Pusese în aceste vorbe totă curățenia sufletului său. Paul simți cătă sinceritate naivă, cătă supremă

castitate eră in acéstă esclamațiune repede. Un profund respect născut in el. Înțelese suferința acestei copile; își dise că eră nobilă și mare de a ști să resiste, și iacrami îi curseră din ochi, ghicind câtă confiență fără margini avea in el, pentru că îi mărturisi slăbiciunea sa.

— Lucie! dise el.

Ea se uită in ochii lui.

— Lucie, reluată el iar, voi plecă...

Ea se uită mereu la el. Părul seu, in avântul passionat al lui Paul, se desfăcuse. Intinse mâna sa tinerului, dicând:

— Îți mulțumesc!

Paul luă mâna care i-o intindea, o strînse.

— Adio dar, Lucie! ingâna el incet.

— Paul, la revedere! dise ea.

Și fiind că tinerul își clătină capul cu un aer trist:

— Ne vom revedea, adăogă ea, când vom fi mai tari...

Suridea aproape, nenorocita!

Dar după ce Paul se depărta, după ce nu mai audî pasul seu, totă forța o părăsi; își întrebuiuțase totă energięa.

Scosă un singur strigăt:

— Plecat!

Și cădu pe ierba.

### III

Când își reveni in fire, eră târziu.

Tatăl seu văduse că eră cu Paul; nu voise să turbure intrevederea celor doi tineri. Lucia reîntră. Se urcă in camera sa, se aşează la ferestră, visă, plânse... totă energięa.

A doua și, se duse la tatăl seu.

— Șeii, dise ea, e hotărît; me mărit cu bogatul domn de ieri diminéță.

Părea veselă, dar Daudrade înțelese mărirea sacrificiului ei; o strînse pe inima sa:

— Ah! sărmana mea mititică, dise el, îi-am dat viața, tu-mi dai onoarea!

A doua și, Lucia audî că Paul plecase in Marsilia, de unde trebuia să se imbarce pentru Buenos-Ayres.

Doi ani trecu. In acest interval, nici odată cei doi tineri nu-s scriseseră. Dar amândoi se simțau uniți cu totă despărțirea.

Intr-o diminéță, bărbatul Luciei murî într'un mod subit. Fusese lovit de un atac sdrobitor. Tinera femeie eră scăpată: sacrificiul se sfîrșise.

Indată, se informă de la părinții lui Paul Rostein, de locul unde se află fiul lor, și îi adresă aceste vorbe prin depeșă:

„Sunt liberă; vino de-ți ia pe femeia dtale“.

Primă acest respuns:

„Îți mulțumesc, me imbarchez pe primul vapor care plecă“.

Vai! nenorocitul n'a mai revenit! fatalitatea se infuriase contra lui, și eră scris ca, aproape de a pune mâna pe fericire, să nu o ajungă nici odată. Nu a fost decât un inecat in nenorocitul naufragiu al vaporului Etoile, — și acest inecat, este el! Femeia iubită care îl așteptă, pentru a se da cu totul lui, nici nu l'a mai văzut cel puțin.

Cine caută nevăstă fără cusur, neinsurat rămâne.  
(Proverb românesc.)

### Sonet.

**S**i déc'as si perdut realitatea-avêndu-o  
Vr'odată, aş trăi in visurile vremilor  
Trecute; desmerdându-me 'n umbra serilor  
Cu ele. Si aşă viața petrecându-o.

Dar ah! m'au înșelat de-apurarea nădejdile  
Si pas de pas o sorte crudă urmăindu-ne  
De tóte-a mele dulci ilusii despoindu-me;  
Remasu-mi au in urmă numai decepțiunile.

De plâng acuma deci trecutul; eu in el deplâng  
Ilusiiile mele cari pe veci mi le-am perdit  
Si nu realitatea lor, căci nu o am avut.

Realitatea décă-o perdi nu este tot perdit,  
Căci amintirile-ți remân, a timpului trecut  
Dar totul pere când ilusiiile și se stîng...

I. M. RITIȘOREAN.

### Cernăuțul și suburbii sale.

(Schită topo-eticografică și istorică.)

(Urmare.)

**P**ară cu tóte că concursul s'a escris de alătă timp, comuna încă tot nu l'a incredințat acest post nimăruia, din simpla cauză, că cei propuși îs români. In 30 iulie 1895 st. n. au părăsit ședința trei consilieri liberali fanatici și astfel nefiind numărul recerut de față, ședința; devenind incompetentă de a forma concluse valide, a amânat acesta afacere pe altă-dată. După aproape patru luni și anume in 21 noiembrie st. n. 1895 a fost pusă chestia acesta iarăș la ordinea șilei. De astă-dată a eșit consiliul liberal comunul din țipenele legei și a ales in locul celor propuși pentru acest loc de autoritățile competente, pe un rutén isteț, ce-i par că din naștere după calapodul lor. Acuma a mai remas să decidă consiliul școlar al țerii in privința acesta.

Biserica sfântului Nicolai. Ea e zidită din lemn, inainte de anul 1748 de boerul Stroescu, Staroste din Cernăuți. Ea a fost reparată de doue ori: odată in 1779 și două óră in 1885. Acesta biserică, situată pe partea nord-estică a orașului — pe Kürschner-gasse — nu-i de fel spațiosă și in locul ei ar fi bine, décă să zidi una mare și frumoasă de pétră, căci aşă se cuvine ca să fie bisericele prin orașe.

Biserica sfintei Paraschive — lângă soséua capitală — e zidită pe locul unei biserici vechi de lemn și anume: ea s'a inceput in anul 1844 pe spesele preotului Andrei Vasilevici, care eră paroc la biserică sfântului Nicolai, și s'a adus la capăt pe spesele fondului gr. or. in 1862. Ea-i de pétră, frumoasă și spațiosă.

Afară de acestea biserici se mai află in Cernăuți și una mică, zidită din pétră pe spesele erarului judecătar la anul 1827. De atunci s'a reparat și acesta in 1890 și s'a sfînțit in 1891. Ea-i in ugrada tribunalului penal.

La cimitir se află și o capeluță, in care sunt aşedați episcopii reposați ai Bucovinei: Dositeiu Chrescul, Bendella, Blazevici și Morariu (Andrievici); n.



*Una, due, trei! . .*

mai osěmintele lui Hacman se află înmormentate în catedrală.

Alte biserici străine sunt: biserică romano-catolică, cea a iesușilor și a greco-catolicilor (a unișilor) și cea evangeliă. Apoi mai este templul jidovesc, sinagoga cea mare și alte multe mai mici.

Scolele: Universitatea Franciso-Iosefină cu trei facultăți: cu cea teologică gr. or., cu cea juridică și cea filosofică. Ea s'a fundat în 1875. Facultatea medicinice lipșește, dară a fost o deputație la Viena înainte de vî'o cățiva ani cu domnul profesor de universitate Voințchi în frunte, în calitatea sa de rector magnific, și Majestatea Sa a promis, că se va interesa de cestia înființării unei atari facultăți.

Gimnasiul german superior c. r. Acest gimnasiu e înființat în 1808. Are opt clase vechi și pe lângă acestea încă noue clase paralele. El e inundat de străini, mai ales de fiili lui Israîl. Mai toți profesorii îs străini: germani, cehi, poloni. În anul școlar 1892/3 umblau la dênsul: 98 Români, 100 Ruteni, 84 Poloni, 442 Germani.

Pedagogiul german. Aici se cresc — nu rîdeți — invětătorii români și ruteni, tot aşă și invětătorițele! Înaintea lui eră preparandia — cursul preparandial — zidit pe spesele fondului gr. or. în 1848. Mai târziu în 1852, a fost acesta preparandie modificată, iară în 1860 reorganizată. În anul 1870 s'a fundat în locul ei pedagogiul c. r. Cu dênsul e impreunată o școală de exercițiu cu patru clase pentru copile și alta de patru clase pentru băieți, apoi mai sunt doue clase — cursul preparator — unde se pregătesc copilele și una clasă de băieți pentru primirea în anul intîile al pedagogiului. Pe lângă dênsul mai este și școală pentru impărtășirea lucrului de mână (Handarbeitcurs) și grădina pentru copiii cei mici (Kindergarten). — La pedagogiul cu institutele alăturate, erau în anul 1894 profesori bucovineni 19, galicieni 10 și unul din Carintia, unul din Moravia, unul din Tirol și unul din Ardeal. După naționalitate erau: 10 Români, 5 germani, 8 Ruteni, 7 Poloni și trei Cehi.<sup>1</sup> Frecvențarea acestei școli din partea românilor e de tot miserabilă.

Școala reală superioară gr. or. Ea își are originea ei încă de pe la anul 1851. Pe timpul acela s'a înființat școala reală inferioară de doue clase ca o necesitate indispensabilă pentru țără, care eră impreunată cu școala capitală din Cernăuți. În urma rezoluției impărătesci din 6 iulie 1862 s'a înființat o școală reală gr. or. de trei clase cu salarele sistematice pentru școolele reale de a treia categorie, iară prin alta Prea înaltă rezoluție din 4 septembrie 1862 s'a hotărât, ca guvernul țărăi să pășește fără întârziere la activarea școalei reale superioare și la îndrumarea măsurilor de lipsă spre a căstigă candidați de profesură gr. or. și cărți potrivite școlastice în limba română.<sup>2</sup> În 1892/3 au umblat la școala 20 Români, 35 Ruteni, 79 Poloni, 289 Germani (cu israeliști la un loc), deci încă odată nu rîdeți, că școala-i greco-orientală și-i susținută pe spesele bisericiei și din averea vechilor domni și boeri români!..

Școala secundară agronomică germană. Ea există cam de vî'o 25 de ani. În anul 1892/3 umblau la aceasta școală: 5 Români, 6 Ruteni, 16 Poloni, 29 Germani. Stipendiști de ai țărăi erau în 1894: 5 și intre ei nici un Român, ci 2 Ruteni, 2 germani și 1 Ungur!

<sup>1</sup> Vedi: George Bogdan-Duică: în cartea mai sus numită. (Pag. 94.)

<sup>2</sup> Foaia societății pentru cultura și literatura română în Bucovina.

Stipendiști de ai ministeriului de agricultură erau 4 Poloni și 1 Jidov. Profesori speciali au fost de la 1871 până acum numai un Român și 3 auxiliari, apoi 3 Ruteni, 7 Germani, 6 Poloni, 8 Cehi și 3 Evrei.

Școala poporala comunală de 6 clase, impreunată cu cea superioară de 3 clase, pentru fete — în strada palatului țărăi. — La cea dintîu de 6 clase umblau în anul 1894:<sup>1</sup> 60 Române, 182 Ruteni, 782 Germane, 280 Polone, 3 Cehi, 2 Slovace. — La cealaltă școală de 3 clase au umblat: 13 Române, 11 Ruteni, 137 Germane, 38 Polone. — Conducătoarea la școalele acestora de noue clase e: dna Grillitsch, născută în Staromiasto (Galiția), pe lângă dênsa mai sunt încă 28 de invětătorițe, 4 din ele îs din Galiția, una-i din Ardeal, una-i din Rusia, 9 din ele nu șîu unde s'a născut. — Din cele 28 îs numai 4 Românce. — Școala de 3 clase, s'a fundat în anul 1872, cea de 6 clase? — despre aceasta n'am putut află.

In aceeaș stradă se mai află o școală de băieți cu 5 clase. Umblau: 7 Români, 140 Ruteni, 284 Germani 172 Poloni și 1 Ceh. — Cumecă să fie numai 7 Români aici, aceasta poate să credă numai cel cu cornițe. Sunt ei mai mulți, dară dă... Conducător: Kaminski, galician (născ. în Latcovec). Invětători 8, din ei 2 galicieni; unul născut în România. Români sunt de toți: unul. — Anul fundării: 1878.

In strada Ardealului sunt școli de căte 6 clase: una pentru fete, alta pentru băieți.

La cea de fete umblau: 49 Rom., 126 Rut., 327 Germ., 177 Pol., 2 maghiare. Conducătoarea: Schreiber (polonă); invětătorite: 28; dintre ele sunt: 3 galiciene, iară de la 20 n'am aflat unde-s născute. Între celea 28 e o unică Româncă, și decă se întemplă să fie acesta bolnavă cu lunile, precum a fost acesta nu de mult, atunci vai de ei români săraci, atunci copilele lor nu șîu mai nimică nici a ceti, nici a serie aşă cum ar trebui să fie. Anul fundării: 1872.

La școala de băieți au umblat: 75 Rom., 185 Rut., 358 Germ., 187 Pol., 9 Cehi, 2 maghiari. Director: Flasch (polon); invětătorii 11, între ei 2 Români, 3 Galicieni! Anul fundării: 1871.

Școala confesională gr. or. de 4 clase în strada școalei. La ea au umblat: 227 Români, 135 Ruteni, 5 Germani; conducător: Litviniuc (român); invětători: 3 Români și 1 Ruten; slavisarea acestei școli face pași repezi. Ea-i fundată în 1784 (?)

Școala de 4 clase în strada gărei. La dênsa umblau: 7 Rom., 92 Rut., 139 Germ., 104 Pol., 2 Cehi. — Conducător: Prodan (ruten); invětători: 1 Român, 1 Ruten, 1 Polon și 3 invětătorițe străine. Anul fondării: 1881.

Școala evangelică de 4 clase (privată). La dênsa au umblat: 325 Germ., 2 Rom.(!), 9 Rut., 15 Poloni. — Rector: Derer (născut în Ungaria); invětători: 3 și 1 invětătoriță, dintr'aceștia: 2 galicieni. — Ea-i fundată în 1853 și se află pe strada Alth.

Școala israelită de 4 clase (privată) pe strada universității. Umblau: 640 Germ. (Evrei). Conducător: Baltinester; invětători: 7 și 3 invětătorițe. — Anul fondării: 1855.

(Va urmă.)

ION V. PAȘCAN.

<sup>1</sup> Tote datele privitoare la școlile poporale le-am luat din *Schematismus der Bucoviner Volkschulen und Lehrer, herausgegeben von Demeter Isopescul, Czernowitz, 1894.*

## Nevroastenia.

**N**rin nevroastenia trebuie a înțelege o boli generală a sistemului nervos, datorită, se pare, sleirei forței nervoase a centrilor nervoși, creerul și măduva spinării. Nevroastenia se arată prin turburări subiective numeroase, diferite și diferit asociate între ele.

Intre aceste numeroase turburări sunt unele a căror persistență și însemnatate caracterizează bine bolă. Așa sunt greutate de cap, ore-care iritațiune în șira spinării, turburări de digestiune, ore-care slabire a funcțiunilor creerului, ore-care turburare a acestora, ore-care slabire în mișcări și insomnie.

Regretatul Charcot, cunoscut lumei prin descoperirile lui celebre în boliile sistemului nervos, consideră aceste turburări ca semne ale esistenței sleiroi nervoase, ale nevroasteniei.

Având acăstă scurtă idee despre nevroastenia, să vedem istoricul ei.

Descrierea boliei este modernă și se datorează unui american dl Beard; boli înse, după totă probabilitate, este veche; ea nu este un reu special Americanilor, cum a credut de Beard, ci se vede la totă popoare.

Dl Beard a credut că nevroastenia este o bolă datorită funcționării peste măsură a sistemului nervos și ar fi a Americanilor în special, cari sunt cunoscuți prin storică la care supun creerul lor pentru a pute să realizeze descoperiri, averi, etc.

Cum că boli a existat din timpurile cele mai vechi, acăsta se vede, pare-se, dintr'un pasaj chiar în carte lui Hippocrate, care a trăit cu 400 ani înainte de Christos.

Un alt celebru medic roman al timpurilor vechi, Galien, numără nevroastenia ipocondrie.

Vorba ipocondrie derivă de la ipocondr, adică părțile corpului de sub coște, acolo unde, în dreptă, este ficitul, iar în stânga splina.

Galien atribuia mare rol imbolnăvirii acestor organe în turburările nervoase; el dicea: ficitul, imbolnăvindu-se, produce fieră negră, care, intrând în sânge, merge de turbură creerul.

Acăstă părere până astăzi, mai ales în popor, se conservă: se dice temperament bilios, adică temperament iute ca și bila, său fieră.

Intre autori moderni, dl Beard pentru întreaga sărbătoare, după cum am spus, și apoi Charchot au stabilit tabloul simptomelor nevroasteniei.

Iată causele nevroasteniei: Acăstă boala este comună, ea există în țările unde lupta pentru existență este deschisă, prin urmări unde se cere o activitate intensă a funcțiunilor nervilor, în special ale creerului și măduvei spinării.

Se vede des acăstă boala în perioada de muncă a vieții, între 20—50 ani; afară de aceste limite de etate este foarte rară. Bărbații suferă mai des și mai mult decât femeile. Intre 828 persoane nevroastenice s-au constatat 604 bărbați și 224 femei.

Trei sunt factorii principali care domină causele nevroastenici: Ereditatea nevroso-artritică, ostenela cerebrală și pasiunile slabitoare, depresive.

Ereditatea nevroso-artritică predispune pe individ, ba în unele cazuri are atâtă putere că ea singură este în stare să facă să eclateze nevroastenia, fără ca să mai intervină altă cauză.

Altfel nevroastenia se poate dezvoltă și fără ereditate, numai prin ostenela creerului și cunoștința

acestui fapt este de mare importanță, pentru că, aşa fiind, nevroastenia ca și alcoolismul pot, în împrejurări favorabile, să devină punct de plecare, pe cale ereditară, al unei descendințe morbide și să creeze o ereditate morbidă nevropatică, adică imbolnăvire de nervi.

Ostenela creerului, excesul de lucru intelectual, este considerat, cu drept cuvânt, ca una din cauzele cele mai eficiente ale nevroasteniei.

Intre 828 suferinți de nevroastenia, se numără 114 cazuri datorite numai excesului de lucru intelectual.

Lucrătorii activi, artiștii, industriașii, tinerii care prepară esamene grele, concursuri, plătesc un mare tribut acestei boli.

Din contrar, ea se vede foarte rar între școlarii tineri, cari nu lucreză cu inimă, cu voință. Charchot a spus, din acest punct de vedere: sleirea creerului se cauză prin sfârșările voinței, de care copiii școlari nu sunt capabili.

Pasiunile slabitoare, depresive, adică ostenela creerului în sfera acțiunilor creerului referitor la afecțiuni, la expansiuni de inimă, cum se spune, constituie un factor puternic al nevroasteniei.

Doliuri, mâncăriri indelungate, visuri de averi de tot felul, preoccupațiuni ambițioase, amoruri nebune contrariațe, remușcări ale conștiinței etc., sunt cauze puternice de nevroastenia.

O idee tristă, o frică persistentă de ori-ce, care tormenteză continuu creerul, jocă rolul unui corp străin care a pătruns în creer, pe care-l sgândără continuu, sleindu-i puterile. Frica, spaima sgudue creerul, în unele cazuri aşa, că nevroastenia poate să eclateze.

Excesele de tot felul, vighierile indelungate, în care se spune creerul nici odată nu este scos din funcționare, chiar turmentată, sunt cauze serioze de nevroastenia.

Abusul de alcool, de tutun, de cafea, otrăvirea prin plumb, etc., pot uneori juca un rol însemnat în eclarea nevroasteniei, mai ales la cei care au, în mod ereditar, inclinație la acăstă boală. Să vădă nevroastenia declarându-se după maladii grele: emoragii repetitive, boli lungi de stomac și de către după care a urmat o slabiciune însemnată.

Să mai vădă nevroastenia urmând după influență, după lărgore, după naștere, etc. Într-o mulțime de cazuri se asociază, în mod diferit, aceste diferențiale cause, pentru a face să eclateze cu putere mai mare său mai mică nevroastenia.

A. S.



## Cugețări.

Devotamentul omorii iubirea și o schimbă în prietenie.

\*

Adeseaori când o cugelare făcută fugă, o căută să se poată un chip prieten pierit în mulțime.

\*

Ori-ori creator nu iubește și nu înțelege bine decât propria-i operă.

\*

Rochile cucionelor sunt steguri de discordie.

\*

Când pui capra să-ți păzescă varza, mori de fome

# P O P O R U L .

## Înc'odată Ieșdanul.

**P**ăl P. O. Bocca mi-a făcut primul onoreea de a reflectă la articolul meu „O strigătură neințelésă“. Dsa me învinuiește că am însemnat falș strigătură silevată și drept dovedă, spune că a audit și dsa strigătura acăsta și că a înțeles-o altcum.

Las că sunt grozave imputările dlui P. O. Bocca; dar când dsa me învinuiește cu stravestirea unei strigături, numai pentru cuvântul că dsa a înțeles-o altcum...

Dar dl P. O. Bocca îmi va iertă, că jin de prisos a me apără în contra articolului vesel semnat de dsa.

Dl Vasiliu Sala în „Ieșdanul“ confirmă părerea mea, că în poesia poporală trăiește o ființă, ce are numele de Ieșdan. Notez acăsta cu bucurie.

Dar este puțină deosebire între părerile mele din „O strigătură neințelésă“ și între constatăriile dlui Vasiliu Sala. Eu pe de o parte gândiam mai mult la descântece, la legende ca la niște poesii ce sunt mai avute în elemente mitice. Pe de altă parte Ieșdanul descoperit de dl Vasiliu Sala, e sănătatea codrilor, e un haiduc care poate nici nu aşa de mult a trăit întru adevăr și care o să mai trăiescă peste vîcuri döră în cîntecele poporului. În butul acestei deosebiri, împrejurarea, că dl Vasiliu Sala a aflat urme despre Ieșdan, îmi dă curagiul să susțin din nou: că Ieșdanul de nu mai trăiește încă, dar a trăit vreodată în miturile poporului român.

Până acumă încă n'avem un studiu al nomenclaturii române — și am puté să știm atât de multe interesante, când am avé la olaltă numele de persoane, de munți, păduri, cîmpuri, riuri... Numiri mitologice și numiri de mare interes pentru trecutul nostru, își cer un anumit loc în nomenclatura geografiei noastre și între numele persónelor. La tot pasul intîlnesci numiri ca: Pădurea ținelor, Dealul strigoilor, Dochia e nume atât de respăndit la noi. De altcum e un lucru prea la înțeles, ca numirile persónelor să se amestece cu cele ale riurilor, munților și ale ținăților unui popor.

După aceste voiu și dór indreptășit a presupune, că nu hoțul din codrii și munții Bihorului va fi fost înțeiu, care să fi avut numele de Ieșdan.

Mai remâne acumă să espun ce m'a indemnă, ca să cerc pe Ieșdanul în lumea miturilor.

Întăia parte a cuvântului, silaba „ieș“ mi se pare a fi identică cu acel „is“, ce ocupe atât de mult sub diferite forme — mai ales în ținuturi locuite de popore nordice, în cuvinte, ce insenmă apă, în nomenclatura riurilor.

Aven acăsta silabă în slovenescul *išvor*, în *iaz*. Nemții numesc apă *Wasser*, ghiața *Eise*, la unguri apă e numită *víz*.

Printre poporele nordice, dar mai cu sămă în locurile locuite cândva de goți, sunt o grămadă de fluviu, a căror numiri au susținut silaba *is* mare parte chiar și până astăzi.

Isker, Istru, Nistru, Argiș, Bistrița, Vistula, Iser, Issel, Weser, Isar sunt mărturii vii.

Un trib al germanilor vechi, ce eră stabilit pe lângă Riu de la Mainz spre nord până la gura râului

Issel, își trăgea originea de la Isto, fiul lui Mammt-Isk, după cum îi mai place lui Grimm. Acești germani purtau numele de Istacwohni, Iskacwohni.

A doua parte, silaba „dan“ asemenea occură în nomenclatura apelor.

In sanscrita vechie „whyndias“ avea semnificația de apă, de aici a trecut la greci sub forma de ὕδας, la latini sub nuda. O altă formăjune a sanscritului whyndias se pare a fi *fons* al latinilor, care în urma influenții nordice a trecut la neolatini ca: fontaine, fântâna.

Că „is“ și „dan“ e mai des acolo, unde a stat vreme mai lungă vre-un popor nordic. E de față acăstă silabă în Tanaro, Danubius, chiar și în Dunăre, în Danaprus, Don, Doina. Rușii numesc „tundoe“ cîmpurile acoperite pururea de nea și ghiață. Deul apelor era la romani Neptun, dumnezeul ungurilor e Isten, la germanii vechi deitatea de frunte era Wadan.

Cultul apei a fost toldauna prea respăndit în omenime. În India, acest lăgan al omenimii, Indul (Whyndias!) și Ganges sunt jinute drept riuri sfinte. În un anumit timp al anului, Benares e plin de lumea ce face un lung peregrinaj, ca să se scalde în Ganges. În credințele poporului nostru, în ritul bisericiei apa are un rol de frunte. Români păstră și ați și au păstrat în tôte vremurile cultul apei; de asemenea a fost respăndit acest cult la popoarele, ce au locuit înaintea românilor aceste locuri și cari au stat aici alătura cu românii; a fost respăndit în deosebi la unguri, cari aduceau jertfe Dumnezeului lor în dumbrăvile de pe malurile rîurilor.

După aceste cred, că n'a fost de prisos să amintesc și de Istacwohni, Isten, Wadan; de și la prima vedere tôte aceste ființe se văd că nu prea ar avé de a face cu cultul apei.

După ce cultul apei a fost și este o parte integrantă a credințelor poporului nostru, după ce acest element al mitologiei noastre a fost din vreme în vreme bine alimentat de culturile popoarelor, cari au vînit în atingere cu poporul nostru — să li fost ore peste puțină, ca un personaj din mitologia lor să li trecut în mitologia poporului nostru? Ori vre-o ființă din viața lor de tôte dilele a fost peste puțină să între în miturile noastre? aşa ca Dochia bunăoră?

Inchiu repetind: n'am voit să produc o argumentare sistematică pe lângă hipoteza mea — de astă o am fost pus la loc deschis în rîndul trecut, — am ținut numai să-mi espun motivele, cari m'au indemnă să susțin.

ACSENTE LUCIAN BOLCAȘ.

## Poesie poporală.

— De pe Crișul-negru. —

Nu-l lasă Dómne ci-l bate,  
Pe omul ce-i cu peccate;  
Bate-l Dómne nu-l lasă,  
Pe cel ce-ș lasă mândra;  
Precum o-an lasat și eu  
Si m'a bătut Dumnezeu.

JOSIF STANCA.

## S A L O N.

### Frică de măritiș.

Titlul acesta multora, forte multora, le va păré necredut său cel puțin neobișnuit, căci nu s'a mai audit pân' acuma ca vr'o fată său văduvă să se fi spăriat de măritiș. Ba gura obștei spune, că visul cel mai frumos al tuturor este să se pótă mărită.

Cu tóte aceste eu unul (și pótne nime altul) îndrăznesc a ȣice că am cunoscut una (ce-i dreptul numai una,) care n'avea frică mai mare, decât când se gândia la măritat. ȣi fiind că ea de multe ori se frămîntă cu gândul acesta, (căci în privința acesta sămîna și ea cu celelalte,) viéta ei nu era decât o neșfîrșită luptă cu gróza ce-i punea în vedere măritișul ei.

Și trebuie să recunosc, că temerea ei avea temeu. Iată pentru ce? Dénșa ȣiea bine că nu-i frumósă de loc, (care va să dñe că avea și o insușire pe care alte femei n'o prea cunosc,) că n'aude bine și că trecuse de doue-deci și patru de ani: prin urmare nu putea crede să deștepte în cineva amor. Décă ore-cine totuș i-ar cere mâna, acela n'ar face asta decât numai pentru că-i bogată și are o zestre de cinci-deci de mii florini bani albi pentru dñe. Scurtă vorbă: ȣiea că nime n'are s'o ia de dragul ei, ci numai pentru parale. Asta o necajă grozav, căci astfel nu se putea aștepta decât la o viéță forte zdruncinată.

De multe ori ȣicea:

Fata cea mai săracă e mai fericită decât mine; ea pótne fi convinsă că mirele seu o iubeșce, — in se, décă m'aș mărită, n'aș puté crede nici odată, că bărbatul meu m'a luat din dragoste.

A une ori (numai a une ori) spunea:

— Decât un astfel de bărbat, care nu te iubeșce și care s'a insurat numai pentru că să-si asigureze tihna vieții, — mai bine să nu te măriti nici odată și să te retragi la mănăstire.

Și totuș, ori căt de mult se ȣngroziá de măritiș, (fire femeiescă,) era doritor de a vedé că ce fel de omeni ar fi aceia, cari s'ar hotărî a-i da numele. ȣi așteptă în tóte dilele pețitorul, hotărîtă d'a nu se lăsă păcălită prin vorbele lui de dragoste fătărită.

Prilegiul nu întârđia mult. Intr'una din dile s'a infăjoșat la casă un advorat. Bine primit de familie, acela a mai vinit de câteva ori și la doue săptemâni a cerut mâna domnișorei.

Tiner, cult, cu maniere distinse și cu o infățișare simpanică, dênsul a făcut cea mai bună impresiune; degiaba se opintiá fata să remână rece și necredetore, a fost silită a recunoșce că acesta nu-i ca ceialalti, (așa dic fetele totdauna,) acesta nu caută parale, vré s'o ia pentru că-i place. De ce să nu-i placă? Câte fete și mai urite s'aú măritat!

Pețitorul dară n'a fost refusat. S'a ȣinut și logodna. Apoi a urmat un prânz mare, la care a luat parte tótă familia.

La mésă noua părechiă fireșce, a ȣedut lângă olaltă. Ambii erau forte fericiți. În firul convorbirii, mirele vorbă despre viitorul lor, pe care il zugrăvi cu colori forte vii. Ea il ascultă cu placere, dar când el

scapă vorba despre avere ei, dênsa ingăbeni și după mésă și innapoia inelul de credință, pentru cuvîntul că s'a înșelat în el și acuma vede că vré s'o ia numai pentru parale.

Nu peste mult a vinit altul. (La fetele bogate vin pețitorii des.) Un procuror. Nota caracteristică a persoñei sale erau cele doue favorite lungi. Dar vorbă hotărît. Spunea că nu vré parale. El énsuș are o moșie frumósă. Se 'nsoră numai din simpatie. Fată tineră nu-i trebue. (Erá trecut de 50 de ani.) Partidă bună. Cu nepuñină d'a-l refusá. S'a logodit și logodîti au remas vr'o trei luni.

Atunci prefectul a dat un bal. Si procurorul a fost acolo și tótă nótpea a făcut curte nevestei unui magistrat. Logodnica lui a audit acésta și — logodna s'a stricat.

A urmat un căpitan. Băiat frumos. Uniforma ca turnată pe el. Unde il vedea femeile, il sorbiau cu ochii. Tótă lumea se miră, că cum pótne un astfel de om să se insore cu aşa slujenie. Inse ce să faci? Zestrea are lipiciu. Nici el nu ascundea asta. Degiaba ar fi ascuns. Ori cine ar fi ghicit.

Fata, ȣiea și ea. Dar de asta dată nu se mai putea stăpâní. S'a inamorat foc. (De! uniforma!) Si a dis că său căpitanul său mănuștirea.

Căpitanul (om practic,) vădendu-se cu piciorul în scării, a inceput a fi pretensiv. A cerut parale. (Il strîmtorau creditorii.) Fata i-ar fi dat. (Tot uniforma.) Inse mama s'a opus. A doua ȣi căpitanul a plecat.

Apoi a vînit un poet. (Unde s'adună flămândii, trebuie să vie ȣ-un poet.) I-a adresat niște ditirambe în fóia locală, spunând că este o flóre și el zefirul care vine să-i cante versuri de laudă. A tipărit un exemplar pe hârtie-velin și i l'a trimis în plic.

A doua ȣi a primit respunsul în prosă: „Flórea mulțumește zefirului, cu părere de reu că nu este iubitore de musică și în deosebi de cântări de laudă!”

In cele din urmă, (când a vădut că pețitorii nu mai vin,) s'a măritat după un comerciant, care avea o prăvălie mare și era cunoscut ca om forte bogat. Despre acela nu putea supune că se 'nsoră pentru parale; putea dar în dragă voie să-i dea mâna. A dis-o și el, că nu-i trebuie nimica, vré numai legătură familiară.

Ospătelul s'a ȣinut cu mare pompă și au luat parte lume multă. Veselia a fost ne mai pomeneită; miresa forte fericită, că 'n sfîrșit ȣ-a găsit un om cinstit, care nu se căsătoresce să ia zestre.

La o lună de dile inse, marele comerciant a dat faliment, prăvălia s'a inchis, (ce-a remas au mâncau avocații) și creditorii n'au căpătat nimica.

De atunci el, retras în viéta privată, trăeșce din zestrea nevestei, care de multe ori suspină că nu degiaba a avut ea — frică de măritiș.

Iosif Vulcan.

### Academia Română.

Sesiunea generală din 1896.

III

*Legatul Agarici*, despre care am raportat în nr. trecut că s'a primit, consistă din moșia Móra Grecilor din județul Vaslui, lăsată Academiei, pentru ca acésta

să înființeze și să întrețină pe acea moșie o școală profesională cu internat pentru fii de țărani. Primirea s'a făcut după discuțuni lungi, căci s'a spus că Academia nu s'a înființat spre a indeplini asemenea dispoziții testamentare. În urmă primirea s'a admis cu 13 voturi din 19 membri prezenți, fiind 6 abțineri. Apoi, în ședința de la 29 februarie (12 martie) s'a ales o comisiune pentru pregătirea punerii în aplicare a dispozițiunilor legatului, în persoanele lor N. Ionescu, Gr. G. Tocilescu și P. S. Aurelian.

*Cestiunea Arilor.* Tot în ședința aceea s'a primit propunerea secției istorice dă se publică în Anale lucrarea lui Gr. C. Buțureanu, intitulată: „Cestiunea Arilor“.

A doua ședință publică s'a ținut la 1|13 martie. Cu asta ocazie dl V. A. Urechiă a dat cetire comunicării sale: „Din literatura anilor 1806—1814“.

*Traducerea lui Tit Liviu.* În ședința de la 4|16 martie s'a citit cererea lui Ivan Cotov, fost profesor, de a i se da înșărcinarea să continue traducerea lui Tit Liviu de la cartea VII înainte, fiind că o probă de traducere făcută de acesta din acest autor a fost premiată de Societatea academică în 1877. Cererea s'a recomandat secției literare spre cercetare.

*Colecția de proverbe a lui Forescu.* În aceeași ședință s'a citit propunerea secției literare de a nu se acordă lui A. A. Forescu nici o remunerare pentru culegerea de proverbe, prezentată de acesta, după cum am anunțat în nr. trecut, fiind că lucrarea e lipsită de valoare. Academia a aprobat opinia secției.

*Premiul Cuza de 10.000 lei.* În ședința de la 5|17 martie, dl Gr. G. Tocilescu a dat citire raportului comisiunii însărcinate a cercetă manuscrisul prezentat la concursul premiului Cuza de 10.000 lei, despre „Istoria Românilor de la Aurelian până la fundarea principatelor“, la care de vîrsta de două-deci de ani și mai bine de astă-dată s'a prezentat primul concurent. Durează, nici acesta n'a fost norocos. Raportul lui Gr. G. Tocilescu conchide la neacordarea premiului. Concluziunile comisiunii punându-se la vot, s'au aprobat cu 19 voturi pentru și 2 contra.

*Un nou subiect de concurs.* În ședința de la 6|18 martie, secția istorică a propus pentru premiul Al. I. Cuza (de 6000 lei) a se pune la concurs subiectul: „Istorie critică asupra chinezatelor și districtelor autonome românești din Transilvania, Ungaria și Banat, însoțite cu anexe de documente“. Dl Gr. G. Tocilescu a propus a se adaugă la titlul de mai sus al tesei și cuvintele: „Cu privire și la instituția chinezilor din celelalte țări locuite de Români“. Academia a votat propunerea secției istorice cu adausul lui Gr. G. Tocilescu.

*Concursul pentru Botanica Poporană.* În ședința de la 7|19 martie s'a citit raportul comisiunii însărcinate cu esaminarea manuscriselor prezentate la concursul premiului Eliade-Rădulescu despre „Botanica poporană română“. Comisiunea conchide că nu poate recomanda pentru premiare nici unul din manuscrisele prezentate la concurs. Concluzia raportului punându-se la vot, s'a primit cu 19 voturi pentru și 2 contra.

A treia ședință publică s'a ținut la 8|20 martie. Cu asta ocazie dl B. P. Hașdeu a dat citire comunicării sale intitulate: „Mileniul chinezatului românesc“; iar dl V. A. Urechiă a citit comunicarea sa: „Documente dintre 1800—1812“.

## Ilustrațiunile din nr. acesta.

*Ce scrie ore?* Scrisoarea de mult așteptată în sfîrșit a sosit. Chiar în diminea de Florii. O ține în mână, dar încă n-o deschide. O privește, ca cel ce a primit o comoră neprețuită. E prima scrisoare. De la el. Ore ce scrie? Momentul acesta ni se infățișează prin tabloul lui T. Conti.

*Una, două, trei!* Bătrânul are un cățelus foarte placut, pe care l-a invățat să aporteze. De multe ori îl și pune să arate ce știe, mai cu seamă înaintea nepoților sei. Ilustrația reprezintă un astfel de moment. Bătrânul a pus pe nasul câinelui o bucată grasă, înse nu-i dă voie să îmbucă până ce dînsul nu va comanda: Una, două, trei! . . . Bătrânul ridică degetul și numeră, nepoții privesc cu placere și cățelusul aşteptă momentul să poată îmbucă.

## LITERATURĂ și ARTE.

*Sciri literare și științifice.* Dl G. I. Ionescu-Gion a publicat la București conferința sa ținută la Ateneu sub titlul „Marea frescă istorică a Ateneului Român“. — Dl I. L. Caragiale scrie la „Adevărul“ cronică literară, sub pseudonimul „Luca“. Tot acesta a tipărit acuma carte „Culisele chestiei naționale“. — Dl T. Burada a obținut de la Societatea Geografică din București un ajutor de 500 lei, în scop de a călători în Galia spre a studia nomenclatura română a satelor de acolo, în număr de vîrsta 24, cari, după afirmația sa, totuși ar avea numiri românești. — Dl dr. L. Fiella a dat la lumină în București o broșură: „Cunoștințe igienice poporale“ scriere luaretă a drui Hoeber, tradusă în română. — Librarul Benreniști din Craiova a început publicarea „Biblioteca Nouă“, cu 15 bani volumul. — Dl Ciru Econom a scos la lumină în București următoarele lucrări: „Resbunarea lui Anastase“ roman istoric; „Linda“ nuvelă; „Un jubileu literar“. — Dl dr. N. Manolescu, profesor universitar în București, a scos la lumină acolo o broșură intitulată „Boilele transmissibile“, cu 28 figuri în test.

*Dușmanii noștri. Cine-i ucigașul?* Dl dr. Urechiă, al cărui talent cu mult spirit este cunoscut din reposata revistă „Viță“, ocupă sub aceste titluri broșura 46 a „Bibliotecii pentru toți“, din București, tratând în mod popular știința bacteriologică. „Dușmanii noștri“ scrie autorul în prefată, vor fi date pe față în două numere din „Biblioteca pentru toți“; în primul arătăm lectorului pe cei mai periculoși dintre inimicii noștri, precum și armele de care aceștia se servesc. În al doilea se va arăta, în detaliu, realele principii de dușmanii noștri, studiind în același timp și mijloacele noastre de apărare contra acestora. Lucrarea este din cele mai folositoare și mai atrăgătoare. Prețul unei broșuri 30 bani.

*Expoziție artistică la Ateneul din București.* În luna lui mai se va deschide în Ateneul Român din București o expoziție a operelor artiștilor în viață, pictură și sculptură. Luceările destinate a figură în expoziție se vor primi cu începere de la 1—15 aprilie.

*Istoria impăratului Traian.* A ieșit fasciculul VI din „Istoria impăratului Traian și a contemporanilor săi“ de dr. Heinrich Francke, traducere autorizată, de Petru Broșteanu. Fascicul acesta cuprinde: afacerile

interne ale imperiului roman și administrația de stat a lui Traian.

*Un nou diar umoristic.* *Săptămâna Comică*, diar umoristic ilustrat al lui Jiquide, s-a anunțat eșirea pe sămbăta trecută la București.



## TEATRU și MUSICĂ.

*Sciri teatrale și musicale.* Dl. D. Teleor, colaborator al nostru din București, a reușit la concursul Societății Presei cu piesa: „Aventurele unei socré“ care a luat premiul, s'a jucat la Teatrul Național și se va tipări în folia noastră. — *Dl Titu Cerne*, profesor de muzică în Iași și directorul revistei musicale „Arta“ a inceput să tipărășcă un „Dicționar de muzică“.

*O piesă nouă.* Directorul revistei noastre, dl Iosif Vulcan, a presintat direcțiunii Teatrului Național din București o piesă nouă: „Gărgăunii Dragostei“ comedie originală într'un act, în care rolul prim are să fie jucat de dna Aristeia Romanescu. Dl Iosif Vulcan mai are la Teatrul Național și o altă piesă: „Sore cu plăie“, care a fost admisă de direcțiune. Amândouă se vor juca în stagiunea viitoare.

*Serată musicală in Cernăuți.* „Armonia“ societate pentru cultivarea și respândirea muzicei naționale și bisericesci în Bucovina, a arangiat miercuri în 13/25 martie 1896, în sala societății filarmonice, serată musicală sub conducerea dirijentului artistic a lui profesor Anton Koller și cu concursul benevol al lui A. Schlüter. Programa: I. Cântări bisericesci: 1. G. Măsicescu: Psalmul „Dumnezeule“, cor miest. 2. Eusebie Mandicevschi: „Christos a inviat“, cor bărbătesc. II. Cântări lumeșci: 1. a) I. Raft: „Cavatina“, b) A. Simonetii: „Madrigal“, executată pe violină de dl A. Schlüter. 2. a) E. Mandicevschi: „Serenadă“. b) E. Mandicevschi: „Ardeleanca“, cântec poporul aranjat de dl A. Koller, c) T. cav. de Flondor: „Aș vré să fiu regele Maiu“, coruri bărbătesci. 3. H. Vieuxtemps: „Fantasia apasionată“, executată pe violină de dl A. Schlüter. 4. a) Mendelsohn-Bartholdy, „Rêmas bun codrului“, b) Cântece poporale aranjate de G. Măsicescu: „Oșteanul“, „Gongazu“, „Ileana“, coruri mici. — Dl A. Schlüter a fost acompaniat pe clavir de dl A. Koller. Totele piesele din programul de sus, s-au executat pentru prima órá.

*Reuniunea română de cântări din Brașov* s-a întinut adunarea generală în dumineca trecută, sub preșidiul lui G. Chelariu, secretar dl I. Murăroiu. S'a constatat, că Reuniunea are 130 membri, avea totă se urcă la 2737 fl. 31 cr. Dl G. Dima s'a proclamat membru onorar. Conducătorul convenirilor dl Nic. Bogdan.

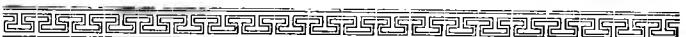


## BISERICĂ și ȘCOLĂ.

*Sciri școlare.* Dl Titus Pop din Rodna-vechiă în sămbăta trecută, la 9/21 martie, a fost promovat la universitatea din Cluș la gradul de doctor in medicina universală; tinerul doctor face practică de jumătate de an în clinica lui Purjesz, profesor de medicina internă. — Dl Sever Mureșianu a fost numit definitiv profesor de istoria artelor și estetică la școala de belle-arte din Iași.

*Societatea România Jună din Viena* s-a constituit comitetul pe semestrul II în următorul mod: Președinte: stud. techn. Teofil Popovici; vicepreședinte: Drd. med. Victor Colceriu; secretar I: stud. med. Titu Pertia; secretar II: stud. techn. Cornel Horșia; cassar: stud. med. Mariu Sturza; controlor: stud. techn. Cornel Comanescu; bibliotecar: stud. techn. Eugen Muntean; econom: stud. forest. George Sérbu. Pentru comitet: Președinte: Teofil Popovici; secretar: Titu Pertia.]

*Adunare invățătorescă in Cohalm.* Reuniunea invățătorilor români gr. or. din despărțemantul Cohalmului își va ține adunarea generală la 31 marti v. (12 aprile n.) sub presidiul lui Nicolae D. Mircea, notar dl Ioan Bănuț. Invățătorii Ioan Ciucan, Ioan Buzete, Avram Niculescu și George Maican s-au inscris cu prelegeri practice și teoretice.



## C E N O U ?

*Hymen.* Dșoara Marióra Cobilaș, fiica lui G. Cobilaș, prim comptabil comitatens în Lugoș, s'a logodit cu dl R. Hars forestier.

*Sciri personale.* Dnii dr. Dimitrie Florescu, prototanor în orașul Lugoș, va renunța la postul seu și dimpreună cu dl Axențiu Gaita vor deschide cancelarie advocațială în Făget. — Dl V. Roman, fiul regretatului Visarion Roman, a fost numit director al școalei practice de agricultură în România.

*De la curtea României.* Regele și regina vor pleca dilele acesteia în străinătate, spre a petrece câteva săptămâni la Abazia, după ce vor fi mers la Venetia. Plecarea regelui în străinătate a fost hotărâtă din cauza necesității ce simte să schimbe aerul și să se potă odihni cățiva timp. În ultima lună regele a suferit de o ușoară influență și de dureri nevralgice care reclamă odihnă. — Prințipele Ferdinand și principesa Maria s-au mutat în palatul de veră de la Cotroceni; a doua duminecă după Pașci, Altețele Lor au să dea o mare serbare câmpenescă în parcul de la Cotroceni. Anul viitor prințipele Ferdinand și principesa Maria vor lua reședința la Iași. Palatul va fi gata în toamna viitoare.

*Asociația meseriașilor români din Brașov* a întinut adunarea sa generală în 3/15 martie sub preșidiul lui Nic. Petra-Petrescu, care a deschis adunarea cu o cuvântare, prin care a constatat că Asociația a făcut anul trecut un pas nainte. Secretarul dl Arseniu Vlaicu a raportat, că în anul trecut s'au așezați 90 de ucenici români la felurite meserii. Calfă s'au eliberat 56. Asociația a plătit pentru invățăcei meseriași săraci tacse de școlă 200 fl., la 72 le-a împărțit imbrăcăminte de iernă. Totele spesele se urcă la 1800 fl.

*Eternisarea mileniului.* În săptămâna trecută prim-ministrul Bánffy a prezentat dietei un proiect de lege pentru eternisarea mileniului. Aceasta eternisare are să se facă prin niște monumente comemorative. Monumentul de frunte se va ridica în Budapesta, acesta va infășa trecutul istoric al națiunii maghiare. În șepte puncte ale țării, dintre cari unul va fi Tempa de la Brașov, se vor ridica columne comemorative. În Budapesta se va ridica și o statuă, care va infășa pe regele St. Stefan călare. Tot în Budapesta se va înființa un muzeu al artelor frumoase, pentru care Carol Pulszky a fost trimis să cumpere tablouri din străinătate. În

să se vor face 400 de școale poporale noi; acestea mai cu semă prin ținuturile nemaghiare. Pentru toate aceste ministrul a cerut să i se voteze 4.850.640 fl.

**Moda.** Primăveră ne salută cu primele sale răde tîmide și cerul azurat ne invită deja la reverie. Iată câteva modeluri de pălării. Pălărie de paie cu pene diferite și ridicată la spate printre o mare fundă. Această fundă este prinsă la mijloc printre bijuterie. Fără drăguță, această formă are avantajul de a lăsa cefă descoperită și de a permite astfel să se arate coafura. O altă pălărie de pae negre, ornată cu mult tul, astăzi de iluzie, și de pene negre. Această formă este fără atrăgător. Pălărie de faiu fantezie, de formă Ludovic XV, fără redusă, dedesubtul borurilor este ornată cu o mică dantelă neagră, iar pe dăsuptul lor se află o coroană de violete cu frunzele lor; la stânga pălăriei sunt egrete spirale de panglică galbenă și dantelă neagră. În fine pălăriile sunt în general voluminoase și fără încărcate, unele sunt niște adevărate parteruri în florite; altele au proporții mai modeste și sunt frumos și fără comodă de purtat în toate circumstanțele.

**Necrolog.** Iancu cav. de Zotta, mare proprietar în Bucovina, unul din bărbații de frunte ai Românilor de acolo, președinte al Societății politice „Concordia“ din Cernăuți, deputat dietal, membru fondator și onorar al mai multor societăți culturale etc. a incetat din viață la 9|21 martie la moșia sa Nouesulițe, în etate de 56 ani. Îl gejește familia și anume: Dr. Emanuil de Flondor, ca ginere; Modesta de Vasilco, ca soră; Efrosina Br. Hormuzaki, ca socră; Leon de Vasilco, Eudoxiu Br. Hormuzaki, ca cununăt; Octavian de Zotta, Sever de Zotta, ca fiu; Elena de Flondor, fiică. Înmormântarea să a făcut la 10|22 martie la moșia Chisărău, în mijlocul gelei generale, la care iau parte toți români.

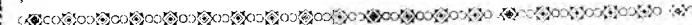


## OGLINDA LUMEI.

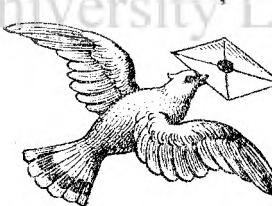
**De la curtea regelui Menelik.** Totă lumea își îndreptă privirile adă spre Abissinia, unde a suferit o astă mare infrângere corpul de expedițione italiene. De odată se interesază toți de Abisinieni și găsesc că domnitorul lor Menelik, care a pus la gând oastea generalului Baratieri, nu este numai astă un sâlbatic de desprăjuit, ci este un adevărat principe investit cu toate puterile. Reședința regală a lui Menelik se chiamă Addis Ababa. Întreg orașul e locuit de omeni ai curții, funcționari și servitori. Trupele împăratului (acest titlu îl poartă domnitorul Abisinienilor) sunt bine armate și echipate. Franța, Anglia și Italia le-au vândut pușci. Italia, se înțelege, mai de mult. Când nu e bătaie, Menelik se școlă de dimineață și urmat de toți favoriții și slujbașii săi, trece prin strădele palatului. O umbrelă mare și roșie se poartă asupra capului său și după această umbrelă de departe cunoște toți că se apropie domnitorul. După ce viziteză mai multe ateliere unde se repară pușcile și unde se fac scule de aur, el se întorce iarăș la palat și își ia dejunul. După dejun Menelik dă audiențe și presidează tribunalul. Celalalt timp îl folosește pentru recreare. Negru Menelik este creștin și trăiește în monogamie, adică are numai o soție. Dar aceasta numai oficial, împăratesa Taitu e bătrână și Menelik iubește două Abisiniene tinere, care

stau în fruntea bucătăriei împărateșei. Cronica scandalosă abisinenă spune că și împăratesa își răsbună pentru necredința soțului ei. Menelik este cel mai civilizat din țara lui. În tabăra lui totdeauna se află o stație telegrafică; chiar și un telefon a trebuit să se facă. El este credincios tradițiilor strămoșilor săi și totodată condus de ideile cele mai moderne, setos după progres și cultură. Menelik e de 45 ani, față lui e palidă înădrătată de o barbă neagră; dintre limbile europene vorbește rusește binisori, dar el iubește pe toți Europeanii și-i trată cu multă politeță.

**Incoronarea țarului.** În Rusia se fac mari pregătiri pentru incoronarea țarului, care se va face în veră viitoare. La serbarea acesta imposantă vor lua parte reprezentanții tuturor curților. Împăratul Chinei va fi reprezentat prin delegatul extraordinar Ling-Lung-Tsang. O telegramă din Petersburg spune, că vor lua parte: Olga, regina Greciei, marele principe de Hessa cu soția, marele principe de Mecklenburg-Schwerin, marele principe de Saxen-Weimar, principalele de York și Maximilian moștenitorul bavarez. Capetele incoronate vor fi reprezentate prin următorii: principalele prusiane Henric, principalele belgiane Albert, principalele de Connaught Artur, moștenitorul grecesc; mai departe, Ludovic moștenitorul din Monaco, fratele săhului persian, moștenitorul de tron român Ferdinand, moștenitorul danez și moștenitorii de Baden și Luxemburg. Vor mai merge prințul Montpensier cu soția și mama sa, Luisa, infanta spaniolă și principala Louis Bonaparte și Bourbon Jaine.



## Poșta redactiunei.



*Prima scrisoare ce duce poșta noastră nouă, este expresia de mulțumire, ce simțim veșnic grupându-se în jurul nostru un public din ce în ce mai stabil. Vom ține cont de acest sprinț și vom stăruia ca „Familia“, cea mai vechiă și singura foie literară ilustrată săptămânală română, să țină pași cu progresul cultural al publicului românesc.*

*In străinătate. Prea sec scrisă. Se vede că numai ai copiat faptul, fără să-i adaugi conturele artistice.*

*Arad. Aprópe fiecare din versurile trimise are căte o strofă doare bune, dar ca întreg nu merge.*

*Strada Foișor. Iți mulțumim. Trimite și în săptămâna viitoare.*

## Călindarul săptămânei.

Duminica Floriilor Ev dela Ioan. c. 13.

Dimineață	Calindarul vechi	Călind. nou	Sorele.
Duminică 17	† Cuv. Alexia	29 Chiril	5 29 5 12
Luni 18	Păr. Chiril	30 Guido	5 27 6 13
Mart. 19	Mart. Cris. și Darie	31 Amos	5 24 6 15
Miercuri 20	SS. uciș în mân. Sava	1 April Hugo	5 22 6 16
Joi 21	† Joia mare	2 Joia verde	5 20 6 19
Vineri 22	(f) Vinerea patimilor	3 Richard	5 17 6 20
Sâmbătă 23	Cuv. Nicon	4 Ambrozia	5 15 6 22

## A V I S.

Treiluniul ianuarie-martie se va încheia cu nr. 13.

Rugăm pe toți aceia a căror abonamente espiră, să binevoiește și a le înnoi de timpuriu.

Geci ce n'au plătit încă nici pentru trecut, sunt rugați a-și face datoria.

Ese dumineca. Abonament pe an 10 fl., pe 1/2, de an 5 fl., pe trei luni 2 fl. 70 cr. Pentru România pe an 25 lei.

Proprietar, redactor respundător și editor: IOSIF VULCAN. (STRADA PRINCIPALĂ 375 A.)